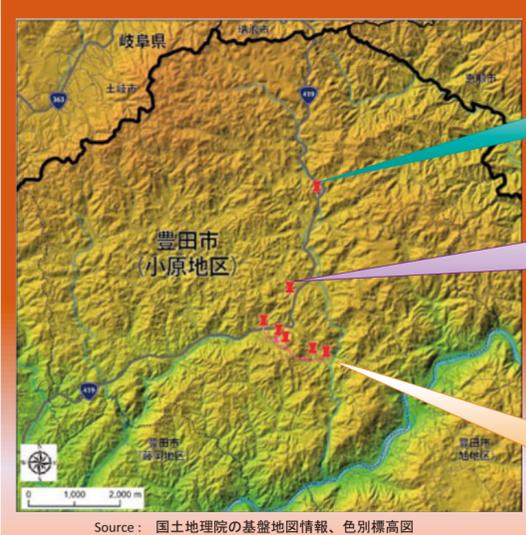


Le Japon des étudiants étrangers

Guide d'Aichi3 - Ôbara

Ce guide d'Aichi pour les étudiants en échange international a pour but de lier cette région et le monde entier. Accompagnés d'étudiants japonais, les étudiants étrangers vont visiter les endroits réputés de la région et rassemblent ensuite leurs impressions dans un pamphlet traduit dans chacune de leur langue.



Senmi shikizakura no sato Senmi yakushiji

Localisation : 豊田市川見町堂ノ洞184-2
豊田市川見町堂ノ洞225

Washi no furusato (Musée d'Art du papier d'Ôbara)

Localisation : 豊田市永太郎町洞216
Site internet : <http://www.washinofurusato.jp/>

Dorobuchi kannon Saiunji Jizôgun Kouenji Trente-trois Kannon de Mikawa

Année : Février 2017
Date du tour : 20 Novembre 2016
Rédacteurs en chef : KANAZAWA Rina, SAITO Iyo, HIRASAKA Yui, MASUI Toshiaki, MORI Shoko

Traducteurs :
Chinois (simplifié) : WU Xiao Lan, HOU Ning Ning
Chinois (traditionnel) : CHUNG Meng Hsuan, CHANG Chien Yu
Coréen : KIM Sunil
Portugais : Priscilla SAYURI SILVA
Espagnol : Carmen Elvira AMORÓS GARCÍA
Français : Daniel INOUE FERRANDO

Louanna Pomies
Victoria PALMERINI
Editrice des cartes : HATTORI Ayumi
Responsable de la rédaction : HIGUCHI Kozo
(Département de l'Histoire et de la Culture, Université Préfectorale d'Aichi)
Collaborateur : Ville de Toyota, Washi no furusato



AICHI

Dorobuchi kannon

Ce bodhisattva amateur de boue exaucera vos vœux si vous lui en jetez.

C'est la première fois que je vois une statue bouddhique si étrange !



On a grimpé avec ardeur et puis...



On est arrivés !



Saiunji

C'est un endroit bien connu pour ses cerisiers aux quatre saisons ! En automne, le contraste entre les feuilles rouges et les fleurs de cerisiers est très marqué !



J'ai réussi à prendre plein de bonnes photos !!

J'ai envie de montrer ce paysage à ma famille !



Kouenji

Près de l'entrée, ce grand arbre aux couleurs de l'automne est splendide !



Cet idéogramme signifie le « col »



Trente-trois Kannon de Mikawa

Il est possible de faire ses prières auprès de ces 33 bodhisattva qui sont rassemblés ici depuis l'époque d'Edo.



Nous avons appris plein de nouvelles choses sur le bouddhisme !

Jusqu'aux 33 Kannon de Mikawa, il nous a fallu marcher environ 3 kilomètres. On est un peu fatigués...



Washi no furusato (Musée d'Art du papier d'Ôbara)

On peut profiter en même temps des fleurs de cerisiers ainsi que des feuilles d'automne.



C'est fini !!

Le papier traditionnel japonais est fait à partir de l'écorce d'un arbre.

Tout d'abord, on nous a donné diverses informations sur le papier traditionnel japonais ainsi que sur l'histoire d'Ôbara.

Atelier de fabrication de papier traditionnel japonais

Il est possible d'expérimenter la fabrication de papier dans le Musée d'Art du papier d'Ôbara. Les explications du personnel sont très faciles à comprendre, ainsi même les débutants y arriveront les yeux fermés !



Tout doucement... !



On peut dessiner sur le papier en utilisant un vaporisateur, ou bien en faisant glisser l'eau vers le bas à l'aide de ses mains.



On peut profiter en même temps des fleurs de cerisiers ainsi que des feuilles d'automne.



Est-ce que je joue bien... ?



Nous avons essayé du « koto » (cithare japonaise)



Nous avons pu apprécier les goûts de l'automne en dégustant du kuri gohan (repas fait à base de marron).



Quelle émotion devant ces œuvres ! Le papier traditionnel japonais sous toutes ses formes !

Liste des participants

- Carmen Elvira AMORÓS GARCÍA (Espagne)
- Daniel INOUE FERRANDO (Espagne)
- Sharina Verenea NOLL (Allemagne)
- Priscilla SAYURI SILVA (Brésil)
- Antoine SAVARY (France)
- Tony Tuan-Anh HUYNH (France)
- Victoria PALMERINI (France)
- Louanna Pomies (France)
- Loredana BARRIOS (France)
- CHUNG Meng Hsuan (Taiwan)
- CHANG Chien Yu (Taiwan)
- KIM Sunil (Corée du Sud)
- CHUNG Minseok (Corée du Sud)
- JUNG Ji Young (Corée du Sud)
- PARK Jun Soung (Corée du Sud)
- HOU Ning Ning (Chine)
- WU Yu Wei (Chine)
- WU Xiao Lan (Chine)
- XIE HanYue (Chine)
- SHEN Wen Jie (Chine)



Manger du shiruko (dessert à base d'haricot rouge) tout en regardant les shikizakura, c'est super !! ♪



Nous avons beaucoup marché, c'était fatiguant. Mais ce tour était vraiment génial !



Senmi shikizakura no sato

Ôbara est un endroit célèbre pour ses "cerisiers aux quatre saisons". Tout particulièrement, dans le village de senmi shikizakura, on peut s'émerveiller devant le spectacle de plus de 1200 shikizakura, ainsi que des feuilles d'automne.



C'est quoi les shikizakura ?

Normalement les cerisiers fleurissent au printemps. Cependant, il est possible de profiter de la vue des shikizakura ou cerisiers aux quatre saisons, en automne !

